



保良局  
PO LEUNG KUK

保良局朱李月華長者日間護理中心

2021年10月(第三十六期)

# 多元活動 快樂人生



大家可使用QR CODE瀏覽保良局網頁

## 季節性流行性感冒

季節性流行性感冒（流感）是由流感病毒引致的急性呼吸道疾病。健康的人患上季節性流感後，通常會於二至七天內自行痊癒。病徵包括：發燒、咳嗽、喉嚨痛、流鼻水、肌肉痛、疲倦和頭痛；亦可能出現嘔吐和腹瀉等。流感病毒主要透過由患者咳嗽、打噴嚏或說話時產生的飛沫傳播，亦可透過直接接觸患者的分泌物而傳播。**潛伏期**：一般約為一至四天。

### 預防方法

#### 1. 季節性流感疫苗接種

- 疫苗能安全和有效地預防季節性流感和其併發症。
- 流感可於高危人士引致嚴重疾病，而健康人士亦會受影響。基於季節性流感疫苗安全有效，除有已知禁忌症的人士外，所有年滿6個月或以上人士均應接種流感疫苗以保障個人健康。
- 一般建議在每年秋天時份接種流感疫苗，接種疫苗後約兩星期，體內便會產生足夠抗體對抗流感。



#### 2. 個人及環境衛生

- 經常使用梘液和清水潔手，特別在觸摸口、鼻或眼之前，或觸摸扶手或門把等公共設施後。
- 當雙手沒有明顯污垢時，用含70% - 80%的酒精搓手液潔淨雙手亦為有效方法。
- 打噴嚏或咳嗽時應掩蓋口鼻，其後應徹底洗手。
- 將染污的紙巾棄置於有蓋垃圾箱內。
- 如出現呼吸道感染病徵，應佩戴外科口罩。
- 保持室內空氣流通。
- 在流感高峰期，避免前往人多擠逼或空氣流通欠佳的公眾地方；在這些地方逗留時可考慮佩戴外科口罩。
- 保持均衡飲食、恆常運動及充足休息，不要吸煙和避免過大的生活壓力。



資料來源：衛生署衛生防護中心

**\*\*本中心將於10月27日及28日下午2時至4時安排長者接種四價流感疫苗，歡迎各位長者及家屬踴躍報名。詳情請留意中心報名通告。**



五柳芋頭魚



流心軟餐好味道

蓮子百合紅豆糕

團團月餅慶中秋



我有我皂



鳴謝7-9月捐贈  
(排名不分先後)

- \*陳翰珍女士 \$5,000
- \*李月好女士 \$1,000
- \*Queenie Chung 送贈中秋小禮物120份予長者
- \*志蓮淨苑送贈120個月餅予長者

敬啟者:

本人僑居於林子樞之太太陳淑珍女士，  
 深銘記起西印度世界瘟疫受創影響！  
 令全體市民受各精神上及日常生活等的  
 困擾同懷憂！本人慶幸本港有僑務局主辦  
 的長者日托護理中心為優先服務，幫助了  
 年長的男士老者得到良好的照顧，更協助  
 予好家屬工作，受團體的家獲得到此服務  
 所放心與樂！  
 更確得是全體服務員的忠誠及服務精神，  
 亦令人十分感激！

本人謹以為報！僅此奉上一張支票5000元  
 以表點滴心意！作為老翁謝意！  
 更確視各位服務員的誠實及健康專業  
 家庭幸福愉快！謹此視示的謝意！

2021年8月12日 愛地華居林子樞太太敬上

# 展才設計 · 金色年華



我叫陳女，返中心是很開心的，每天都有很多不同的活動可以參加，我很喜歡做嘢，最好每天都有嘢可以做。



## 2021最佳設計冠軍



姑娘問我有無興趣參加工工大學的展才設計活動，我初初都有啲怕，我咩嘢都唔識，後來姑娘問我如果做一件靚衫，我想做俾邊個，我就諗到做俾鄧姑娘，因為她每日都講新聞同天氣俾我聽，如果可以做一件衫俾佢著住好似電視的『天氣女郎』一樣咁靚報新聞。



今次獲獎真的很開心，亦無想過，頒獎的時候我驚到腳震呀！



# 保良局獎券設計(中心職員與長者參賽作品)



四個圓圈代表著保良局服務受眾，組成的半圓表示保良局服務一層層發展並以心為本，指向同心，體現「同心共融」

保良局服務好像蝴蝶在花間飛舞，將愛如花粉一樣傳播開去，使服務發揚光大，不同顏色代表服務多元化。



魚兒在水中向着同一方向暢游，代表著和諧、美麗，同心合力把愛發揚光大，做到「同心共融、善與人同」。

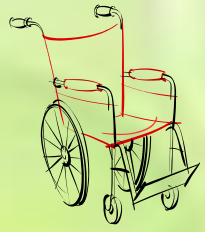
設計意念是：太陽代表保良局，用光與熱令愛的種子在大地中成長，將愛心發揮及傳頌，天空中的彩虹令大地充滿希望與祥和，彰顯「同心共融、善與人同」。



象徵「保良局」的善業發展由一粒小小的種子發芽並茁壯成長成茂盛大樹，服務遍布各階層，奉獻愛心及關懷。

人與人之間同心合力，同心種出美好將來，令共融世界更溫暖，生活更快樂美好。





## 長者在家健腦資訊

### (家居輔助工具:輪椅結構及一般注意要點)

認知障礙症患者除了認知能力受損，身體機能亦會有衰退變化，到了中晚期或需要使用輪椅，以下分享一下輪椅結構及一般注意要點，實際情況可與醫生或職業治療師商議。

#### 輪椅的基本結構

扶手

椅背墊



#### 常見輪椅種類

鎖車掣



用者自行推動：  
後輪尺寸較大，  
以便使用者可  
自行以用手推  
動輪椅

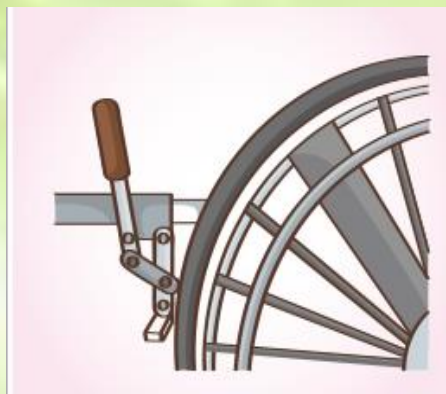


另有**重型輪椅/輕型輪椅/後傾輪椅**等其他種類，治療師會按使用者需要建議合適的種類及配件。

需由照顧者推動：  
後輪尺寸較小，體寬度較窄，適合體重較重的使用者或體力較弱需輔助使用者

# 一般安全及注意事項

1. 上落輪椅前及輪椅停定後，要將輪椅鎖緊。



2. 上落輪椅時應把腳踏翻起，切勿站在輪椅腳踏上。

3. 使用輪椅時，使用者要扣上安全帶。

4. 當推動輪椅時，長者的雙手應放在膝上，雙腳穩固地平放在腳踏上

5. 保持長者坐姿正確，長者應避免將身體過度前傾或側彎，導致失重心跌倒。



6. 當搬移輪椅時，應握著輪椅的支架部份，切勿揪著可拆除或活動部份。

7. 使用及搬移輪椅時，應留意正確姿勢。

# 活動花絮



## 保良局獎券設計



## 花藝小組



\*活動由保良局汪徵祥紀念基金資助。





# 活動花絮



OGCIO-智Smart老友記數碼體驗 (1) (日間中心) 智能設備應用



隨手畫小組



『樂在其中』小組



## 服務質素監察標準

### 標準5 人力資源

服務單位/機構實施有效的職員招聘、簽訂職員合約、發展、訓練、評估、調派及紀律處分守則。

### 標準6 服務意見

服務單位定期計劃、檢討及評估本身的表現，並制定有效的機制，讓服務使用者、職員及其他關注人士就服務單位的表現提出意見。

## 安老服務統一評估機制

社會福利署推行的「安老服務統一評估機制」及「中央輪候冊」、為申請長期護理服務人士提供統一評估及登記。在統評機制下由認可評估員採用一套國際認可的「長者健康及家居護理評估」工具評估長者在護理方面的需要，並根據評估結果為申請人配對合適長期護理服務。



社會福利署網頁  
(安老服務)

### 申請程序

#### 提出申請

- 向醫務社會服務部、所屬地區的綜合家庭服務中心或長者服務的負責工作人員提出申請

#### 初步甄別

- 負責工作人員進行初步甄別，並按需要轉介申請長者接受統一評估

#### 進行評估

- 認可評估員透過家訪及會面為長者進行評估

#### 解釋評估結果

- 負責工作人員向申請者解釋評估結果及已配對服務選擇

#### 制定照顧計劃

- 負責工作人員協助長者制定照顧計劃，並申請適切的受資助長期護理服務

## 輪候院舍服務期間，長者想繼續留在社區生活，怎辦？



- 在更新的統評機制下，長者在獲編配院舍照顧服務前可因應其意願透過負責工作人員將院舍照顧服務的申請轉為「非活躍個案」。亦可以隨時提出將其院舍照顧服務申請重新列為「活躍個案」而無須重新輪候。

## 輪候社區照顧服務期間，長者身體轉差，怎辦？



- 長者的評估結果首次獲編配並輪候社區照顧服務，當身體狀況其後轉差時，可再接受評估。
- 若重新評估後獲配對及輪候院舍服務，不論是正在輪候、使用或已終止使用社區照顧服務，長者首次輪候社區照顧服務的申請日期將適用於輪候院舍照顧服務申請。
- 上述安排會在長者獲編配院舍照顧服務後不再適用，無論最終入住與否。

## 當對評估結果或服務建議有不同意見，有機制處理嗎？



- 統評機制設有上訴前調解及上訴渠道，以便申請人或服務提供機構對評估結果和服務建議有不同意見時，在初步階段澄清並解決分歧，有需要時可安排重新評估。

# 開心自由講

如對本中心/服務有任何意見或建議，可即時向當值職員提出或聯絡下列負責人。你的意見有助我們持續改善，提升服務質數，令服務達至臻善，多謝支持。

歡迎透過以下途徑向我們提出:

負責人：	譚巧蘭女士 中心主任	李浩淇先生 服務經理(安老)
地址：	深水埗白田邨13座地下 19至27號	香港銅鑼灣禮頓道66號莊啟 程大廈5樓
電話：	2779 4418/2779 4428	2277 8198
傳真：	2779 4438	2890 2097
電郵：	shamshuipo@poleungkuk.org.hk	Soc.admin@poleungkuk.org.hk

## 捐款表

本人\_\_\_\_\_ (善長姓名)為會員之家屬，現樂意透過以下方法捐款予貴中心：

- 劃線支票(金額:港幣 \_\_\_\_\_ )  
支票抬頭請寫「保良局」，並寄回本中心。
- 親臨本中心以現金捐款

## 意見欄

\*\*歡迎你對本中心的服務提出意見或建議，並請留下閣下之姓名及聯絡電話，以便跟進回覆\*\* (可親身交回、郵寄或傳真至本中心)

姓名：\_\_\_\_\_

聯絡電話：\_\_\_\_\_

---

---

---

---

督印人：譚巧蘭

校對：謝智寧